Amicala dai patoisan de Savegni, Fori et einveron

Autor(en): **M.-L.G.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **L'ami du patois : trimestriel romand**

Band (Jahr): **20 (1992)**

Heft 76

PDF erstellt am: **22.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-242814

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Pages vaudoises

AMICALA DAI PATOISAN DE SAVEGNI, FORI ET einveron

Tsalande tsi lè patoisan

Onna cinquantanna de meimbro de l'Amicâla sè sant retrovâ aleinto d'onna balla sapalla garnià de frelutse et de tsandâile âo pâiko dâi z'Alpè à Savegnî. Bin dâi vesâdzo cognu manquâvant du que la couerla l'è salyâite dâo boû. Noûtron meimbro honoréro, la grachâosa Damusalla Marguerite Jaquier, qu'avâi fîtâ sè nonant'an âo forî passâ, no z'a lâissî solet su sta terra po allâ vère se cein va mî autra pâ, du yô on pâo pas oncora revenî. Tsacon sè rassovindrâ de son vesâdzo soreseint et de tot cein que l'a fé po lo patois.

Maugrâi lo dèlâo, Tsalande reste Tsalande ! L'a ètâ fîtâ pè dâi tsant, dâi poésî bin galése que dèvesant de la crouyondze que coo pè lo monde mâ assebin de la fâi vretâbllia qu'einsauve tsacon de tî lè mau que lâi a.

Lo presideint Fanfouet Lambelet de Pouâidâo a sohitâ tot dè bon po l'an nâovo à tî lè patoisan et lè z'ami dâo patois. Que lo leingâdzo dè noûtrè z'anchan l'aulle einan et sè mantigne que dèvant !

— Boun an ! et grand macî à noûtron Jean des Neiges qu'ècrit tant que pâo su son papâi lè bounè réson dâi patoisan. Cein fâ plliésî à tî, mâ dèvant tot âi dzein que pouant pas lâo remouâ dè tsi leu.

M.-L. G.